

Dodatok č. 2

k Zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov č. 22-210-00144

uzatvorený v súlade s ust. § 22 a § 27 ods. 6 zákona č. 284/2014 Z. z. o Fonde na podporu umenia a o zmene a doplnení zákona č. 434/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení zákona č. 79/2013 z. z. v platnom znení (ďalej aj ako „**Dodatok**“), kde zmluvnými stranami sú:

Poskytovateľ

názov: **Fond na podporu umenia**
sídlo: Cukrová 14, 811 08 Bratislava-Staré Mesto
IČO: 42418933
konajúc prostredníctvom: Mgr. Dušan Buran, Dr. phil., predseda rady FPU
Mgr. Róbert Špoták, PhD., riaditeľ FPU
E-mail: miroslav.palec@fpu.sk
bežný účet – IBAN: SK58 8180 0000 0070 0054 3066
depozitný účet – IBAN: SK20 8180 0000 0070 0055 3256
variabilný symbol: **2221000144**

(ďalej aj ako „**Poskytovateľ**“)

Príjemateľ

obchodné meno/meno a priezvisko: **Obec Terchová**
sídlo/miesto podnikania/bydlisko: sv. Cyrila a Metoda 96, 01306 Terchová, Slovenská republika
IČO/dátum narodenia: 00321699
DIČ: 2020677626
IČ DPH:
Štatutárny orgán: Jozef Dávidík, starosta obce
E-mail: starosta@terchova.sk, patrnciak@terchova.sk
číslo účtu – IBAN: SK17 0900 0000 0051 3035 4141

(ďalej aj ako „**Príjemateľ**“)

1. Príjemateľ a Poskytovateľ uzavreli dňa **07.08.2023** Zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov č. **22-210-00144** (ďalej len Zmluva) na realizáciu projektu **Medzinárodný folklórny festival Jánošíkove dni** (ďalej len Projekt). Zmluvné strany deklarujú, že zmluva je ku dňu podpisu tohto Dodatku platná a účinná.
2. Po predložení Vyúčtovania za rok **2023**, jeho preskúmaní a uzatvorení Poskytovateľom, Poskytovateľ vyzval Príjemateľa na predloženie Rozpočtu Projektu na rok **2024**, Závazných výstupov projektu na rok **2024** a ďalších dokladov potrebných k preukázaniu trvania podmienok poskytnutia dotácie. Z predložených dokladov Poskytovateľ overil splnenie podmienok pre poskytnutie dotácie a uzatvára, v zmysle čl. 4 zmluvy, s Príjemateľom tento Dodatok č. 2 k Zmluve.
3. Zmluvné strany sa dohodli na záväzných vecných výstupoch z Projektu na rok **2024**, ako sú špecifikované v prílohe č. 1 tohto Dodatku (ďalej aj ako „**Závazné výstupy na rok 2024**“). Obsah a rozsah Záväzných vecných výstupov na rok 2024 možno na základe dohody Zmluvných strán meniť ďalším dodatkom k Zmluve.
4. Poskytovateľ poskytuje, v zmysle čl. 4 ods. 4.3 zmluvy, zo svojho rozpočtu Príjemateľovi finančné prostriedky na rok **2024** vo forme dotácie v celkovej výške **50 000,00** EUR na úhradu bežných výdavkov.

5. Finančné prostriedky sa poskytujú ako štátna pomoc podľa Schémy štátnej pomoci na podporu umeleckých aktivít, kultúry a kreatívneho priemyslu, ktorá bola zverejnená v Obchodnom vestníku č. 243/2023 vydanom dňa 21.12.2023 pod č. G000075. Štátna pomoc, ktorá sa poskytuje na základe tejto zmluvy, je v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187, 26.6.2014).
6. Prijímateľ sa zaväzuje podieľať sa na finančnom zabezpečení realizácie Projektu v rozsahu tohto Dodatku formou povinného spolufinancovania určeného podľa príslušných ustanovení Zákona o FPU, Štruktúry podpornej činnosti v znení podľa čl. 2 ods. 2.1 Zmluvy a podľa rozpočtu Projektu na rok **2024**, v sume najmenej **49 636,00 EUR**.
7. Ustanovenia Zmluvy, najmä článkov 5 až 9, sa pri aplikácii tohto Dodatku použijú primerane a podľa príloh tohto Dodatku.
8. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa nasledovné ustanovenia Zmluvy menia a dopĺňajú takto:
 - a) V čl. 2 ods. 2.1 sa za slová „Štatút Poskytovateľa VP č. 2/2015“ vkladajú slová „v znení neskorších zmien a doplnení“;
 - b) V čl. 5 ods. 5.6 druhá a tretia veta znie „FPU bude ako oprávnené výdavky podľa predchádzajúcej vety akceptovať aj výdavky Prijímateľa, ktoré Prijímateľ vynaložil pred uzavretím Zmluvy, ak boli vynaložené na úhradu výdavkov, ktoré vznikli najskôr 01.01.2024. Výdavky musia Prijímateľovi vzniknúť najneskôr do 31.12.2024 a/alebo do termínu vyúčtovania ako je uvedené v článku 6.3.“;
 - c) Do čl. 5 sa vkladá nový ods. 5.18, ktorý znie „Prijímateľ vyhlasuje, že bude spravodlivo odmeňovať autorov, spoluautorov a výkonných umelcov zúčastnených na Projekte a rešpektovať zásady spravodlivého odmeňovania podľa § 69 Autorského zákona.“;
 - d) V čl. 6 ods. 6.3 znie „6.3 Použitie poskytnutých finančných prostriedkov poskytnutých na základe Zmluvy podlieha ich vyúčtovaniu, ktoré Prijímateľ predkladá v termíne a spôsobom určenými v Zmluve. Vyúčtovanie pozostáva z finančného vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov a vecného vyhodnotenia realizovaného projektu (ďalej spolu aj ako „**Vyúčtovanie**“), ktoré Prijímateľ zrealizuje v registračnom systéme Poskytovateľa. Prijímateľ je povinný Vyúčtovanie podľa predchádzajúcej vety Poskytovateľovi predložiť v tlačenej podobe vygenerovanej z registračného systému FPU, resp. v podobe určenej na elektronické doručovanie prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy, najneskôr do termínu: **31.03.2025**.“;
 - e) V čl. 6 ods. 6.4 znie „6.4 Vyúčtovanie musí obsahovať informáciu o použití finančných prostriedkov podľa skupín rozpočtových položiek s ohľadom na Rozpočet projektu. Neoddeliteľnou súčasťou Vyúčtovania je aj zdokladovanie povinného spolufinancovania **oprávnených** výdavkov projektu vo výške určenej v tejto Zmluve. Neoprávnené výdavky projektu žiadateľ nemôže vyúčtovať ako povinné spolufinancovanie. Prijímateľ je povinný vo finančnom vyúčtovaní uviesť výšku ďalšieho spolufinancovania projektu zo zdrojov uvedených v rozpočte projektu.“;
 - f) V čl. 6 ods. 6.5 znie „6.5 K vyúčtovaniu je Prijímateľ povinný priložiť Záväzné výstupy z Projektu podľa prílohy č. 1 k tejto Zmluve, v rozsahu určenom aktuálnym znením Príručky pre vecné vyhodnotenie a vyúčtovanie projektu FPU.“;
 - g) V čl. 6 sa vypúšťa odsek 6.6. Odseky 6.7 až 6.12 sa označujú ako odseky 6.6 až 6.11.
 - h) V čl. 7 sa vypúšťa odsek 7.3. Odseky 7.4 až 7.7 sa označujú ako odseky 7.3 až 7.6.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú tieto prílohy:
 - a) Príloha č. 1: Záväzné výstupy projektu
 - b) Príloha č. 2: Rozpočet projektu.
10. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú bez zmeny.
11. Tento Dodatok a jeho prílohy sú vyhotovené v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane Prijímateľ a jeden Poskytovateľ. Prijímateľ podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že sa oboznámil s príslušnými ustanoveniami Dodatku a súhlasí s nimi.

12. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami. Tento dodatok podlieha v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s relevantnými ustanoveniami zákona č. 211/2000 Z. z. povinnému zverejneniu.

Bratislava

04. JÚL 2024

Terchová 24.06.2024

predseda rady FPU
za poskytovateľa

prijímateľ

riaditeľ FPU
za poskytovateľa

Príloha č. 1: Závazné výstupy projektu

1) Podujatia, festivaly, prehliadky, súťaže, koncerty, medzinárodné prezentácie, konferencie, vzdelávacie aktivity/podujatia, školenia, semináre	
Predpokladaný Názov podujatia (nemusi byť totožný s názvom celého projektu)	Medzinárodný folklórny festival Jánošíkove dni 2024, 62. ročník,
Predpokladaný termín podujatia (uviesť v tvare mesiac / rok)	júl, august / 2024
Trvanie (počet dní)	5
Predpokladané miesto podujatia (mesto, obec - nie konkrétne miesto konania), v prípade obmedzenia verejných podujatí možné realizovať ako online prezentáciu	Terchová, Žilina
Druh aktivít a ich minimálny počet (koncerty, vystúpenia, predstavenia, eventy a pod. podľa charakteru výstupov) v rámci hlavného podujatia, v prípade obmedzenia verejných podujatí možné realizovať ako online prezentáciu	<p>1x slávnostné otvorenie = 2 kapely, 1 duo, 1 sólista, 1 moderátor, 1 vatra, 1 dražba, 1 ohňová šou,</p> <p>2x vernisáž + výstava = 1 súbor, 1 kapela, 1 sólista, 1 kurátor</p> <p>8x program v RIC Terchovec = 19 súborov, 11 kapiel, 3 spevácke skupiny, 4 moderátori</p> <p>2x program na amfiteátri = 3 súbory, 11 kapiel, 1 folklórna skupina, 2 spevácke skupiny, 4 sólisti, 1 tanečná skupina, 1 ľudový orchester, 1 ľudový zbor, 2 moderátori</p> <p>7x program v terchovských osadách = 7 kapiel, 7 sólistov</p> <p>2x program pod sochou Juraja Jánošíka = 1 folklórna skupina, 2 spevácke skupiny, 2 súbory</p> <p>2x tvorivé dielne hudobné, tanečné,</p> <p>1x vozový sprievod a prezentácia furmanov</p> <p>2x ľudová zábava = 3 kapely,</p> <p>1x živá pozvánka = 1 súbor</p> <p>4x vystúpenia zahraničných interpretov = 2 kapely, 1 súbor</p> <p>1x Sv. omša za nositeľov ľudových tradícií = 1 kňaz, 1 organista, 1 spevácky zbor, 1 kapela</p>
Odhadovaný počet divákov / poslucháčov / návštevníkov	cca 45 000 priamo na mieste a 240 000 pri priamych TV a rozhlasových prenosoch a online streame
Ďalšie realizované aktivity v rámci podujatia, príp. sprievodné podujatia, ak sú súčasťou projektu (je potrebné ich presne vymenovať, v prípade obmedzenia verejných podujatí možné realizovať ako online prezentáciu	<p>1x panelová výstava</p> <p>1x remeselné detské tvorivé dielničky</p>
Iné výstupy a propagácia projektu (napr. plagát, webstránka, sociálne siete, leták, pozvánka, katalóg)	plagát, pozvánka, bulletin, bilbordy, RTVS, TV Noe, regionálne televízie, noviny Terchová, webové stránky, sociálne siete.
Informovanie verejnosti o podpore z FPU (žiadateľ je povinný postupovať podľa Príručky pre propagáciu FPU zverejnenej na webovom sídle FPU v časti `Dokumenty`)	pri propagácii podujatia budeme uvádzať logo FPU a vetu "Z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia" v zmysle Príručky pre propagáciu FPU. Konkrétne na mieste festivalu to budú všetky LED obrazovky a tiež na banneroch a tlačovinách

Príloha č. 2: Rozpočet projektu

2.1 Kalkulácia nákladov

Skupina rozpočtových položiek ^(pozri číslované poznámky pod tabuľkou)	Rozpočet	Podpora z FPU	Podpora z FPU v %
Autorské honoráre, personálne náklady a služby priamo súvisiace s realizáciou projektu	174 880,00 €	50 000,00 €	100,00 %
Cestovné a prepravné náklady	32 500,00 €	0,00 €	0,00 %
Propagácia a polygrafické náklady	32 000,00 €	0,00 €	0,00 %
Nájmy priestorov a techniky	8 800,00 €	0,00 €	0,00 %
Spolu:	248 180,00 €	50 000,00 €	20,15 %

¹Skupina rozpočtových položiek *Autorské honoráre, personálne náklady a služby priamo súvisiace s realizáciou projektu* zahŕňa kumulatívne rozpočtové podskupiny Autorské honoráre, Práce a služby vykonané na faktúru, Personálne náklady, Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu a Správa audítora, ako boli definované v Štruktúre podpornej činnosti na aktuálny rok.

²Skupina rozpočtových položiek *Cestovné a prepravné náklady* zahŕňa kumulatívne rozpočtové podskupiny Cestovné náklady, Náklady na prepravu techniky, Ubytovanie, Stravné, Strava a občerstvenie a Poistenie umeleckých diel, ako boli definované v Štruktúre podpornej činnosti na aktuálny rok.

³Skupina rozpočtových položiek *Nájmy priestorov a techniky* zahŕňa kumulatívne rozpočtové podskupiny Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu, Nájom / prenájom exteriérov na realizáciu projektu a Nájom / prenájom techniky na realizáciu projektu, ako boli definované v Štruktúre podpornej činnosti na aktuálny rok.

⁴Skupina rozpočtových položiek *Materiálové náklady a obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov* zahŕňa kumulatívne rozpočtové podskupiny Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu a Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov, ako boli definované v Štruktúre podpornej činnosti na aktuálny rok.

⁵Skupina rozpočtových položiek *Propagácia a polygrafické náklady* zahŕňa kumulatívne rozpočtové podskupiny Polygrafické náklady súvisiace s výrobou neperiodických publikácií, Polygrafické náklady súvisiace s výrobou periodických publikácií, Propagačné materiály a publicita a Výroba zvukového a multimediálneho nosiča, ako boli definované v Štruktúre podpornej činnosti na aktuálny rok.

⁶Skupina rozpočtových položiek *Účastnícke a členské poplatky* zahŕňa kumulatívne rozpočtové podskupiny Účastnícke poplatky a Poplatky za členstvo v medzinárodných organizáciách, ako boli definované v Štruktúre podpornej činnosti na aktuálny rok.

⁷Skupina rozpočtových položiek *Nákup knižničného fondu a predplatné* zahŕňa kumulatívne rozpočtové podskupiny Nákup knižničného fondu a Náklady na predplatné periodických publikácií, ako boli definované v Štruktúre podpornej činnosti na aktuálny rok.

2.2 Predpokladané výnosy

Predpokladané výnosy	Výnosy
Vstupné	68 680,00 €
Prenájom plôch	35 000,00 €
Sponzorské	20 000,00 €
	0,00 €
	0,00 €
	0,00 €
Spolu:	123 680,00 €

2.3 Spolufinancovanie

Spolufinancovanie	Zdroje	Zdroje v %
Verejné zdroje SR	0,00 €	0,00 %
Vlastné zdroje	74 500,00 €	100,00 %
Spolu:	74 500,00 €	100,00 %